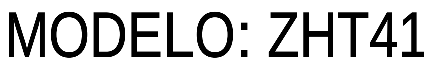


HOMOGENEIZADOR


MODELO: ZHT41











MANUAL DE INSTRUCCIONES

Después de quitar el embalaje, asegúrese de que el aparato está intacto. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con nuestro Centro de Soporte Técnico. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, grapas, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños ya que son potenciales fuentes de peligro.

El uso de cualquier aparato eléctrico implica la observancia de algunas reglas básicas, en particular:

- No utilice el aparato cerca de fuentes de agua, incluyendo las bañeras de hidromasaje, duchas o piscinas.
- No toque el aparato con las manos o los pies mojados o húmedos.
- No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos.

1. No coloque objetos pesados sobre los cables o fuentes de calor cercanas a ellos, los cables podrían dañarse.
2. Este producto está destinado exclusivamente para uso doméstico.
3. Antes de realizar el mantenimiento y la limpieza, desconecte el aparato de la toma de corriente.
4. No utilice aerosoles (por ejemplo, insecticidas, lacas para el cabello, etc.), puede causar daños en la vivienda.
5. En caso de situaciones anormales, apague inmediatamente la alimentación y contacte con su distribuidor o centro de servicio.
6. No use esta unidad conectada a programadores, contadores de tiempo, sistemas de mandos a distancia, temporizadores independientes o cualquier otro dispositivo que puede cambiar automáticamente.
7. No utilice tomas de corriente sueltas o cables dañados.
8. Cuando quiere desconectar de la toma de corriente, sujete el enchufe con firmeza para evitar una descarga eléctrica, cortocircuito o incendio.
9. No conecte los interruptores de seguridad con cinta adhesiva, por el peligro de incendio.
10. Está absolutamente prohibido desmontar o reparar la unidad por el peligro de choque eléctrico, si es necesario pongase en contacto con su distribuidor o centro de servicio.
11. No utilice la máquina cerca de objetos inflamables.
12. No inserte objetos metálicos en las ranuras de la unidad.
13. Antes de conectar a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión es correcta, como aparece en la etiqueta del producto y que la instalación cumple con la normativa vigente.
14. No utilice el producto para fines distintos de aquellos para los que fue construido. No haga un mal uso del dispositivo.
15. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable por su seguridad.
16. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada a fin de evitar cualquier riesgo.
17. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato
18. Siempre desconecte el aparato de la toma de corriente cuando se deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo y limpiarlo.
19. No permita que los niños utilicen este producto sin supervisión.
20. Apague el aparato y desenchufe cuando no esté en uso oprima cambiar accesorios (si los hay) o antes de acercarse a las partes que están en movimiento cuando se trabaja

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO



Valores nutricionales
Las altas temperaturas calentan la comida en un corto período de tiempo, sin dañar la estructura de la vitamina.



Las hojas de acero inoxidable, gracias también a las temperaturas de vapor, garantizan la eficiencia en las operaciones de mezcla y picado.



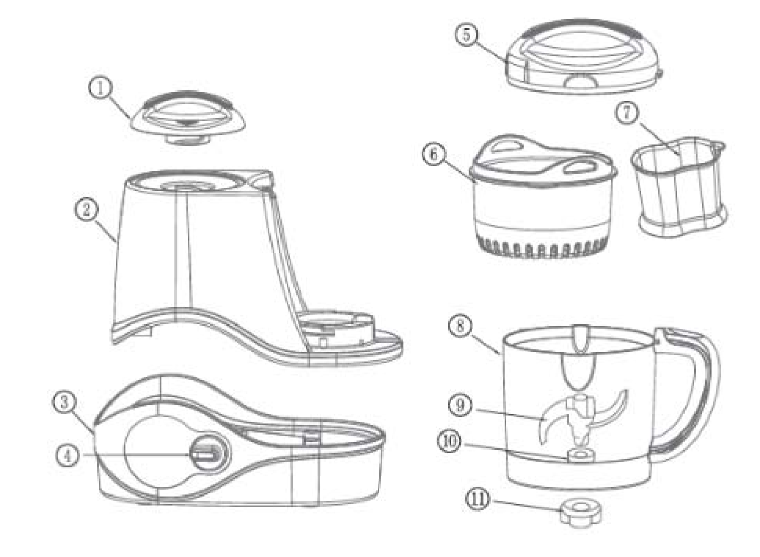
Seguridad
Sólo cuando la copa está correctamente fijada, la unidad funcionará. De lo contrario, se apagará automáticamente para la seguridad.



La estructura de enclavamiento permite al usuario de limpiar la unidad más fácilmente.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

1- Cubierta pequeño
2- Cuerpo a vapor
3- Base
4- Controlador
5- Cubierta grande
6- Recipiente interno
7- Medidor
8- Copa
9- Hojas
10- Anillo de retención
11- Base da las hojas



MODO DE EMPLEO



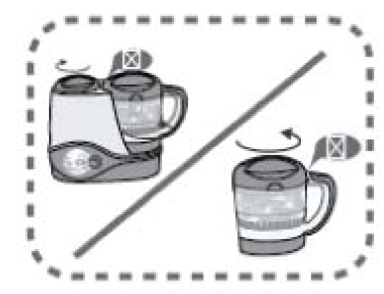
Limpie la unidad antes de usarla.



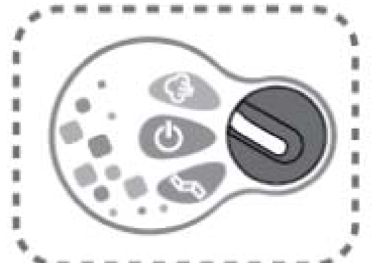
Retire la cubierta pequeña girando hacia la izquierda y verte 180 ml de agua en el recipiente (volumen máximo del cuerpo es de 200ml de vapor).



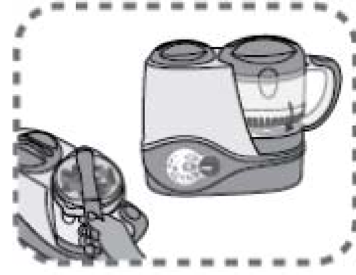
Retire la copa girando hacia la derecha y retire la cubierta. Coloque la comida ya cortada en el vaso.



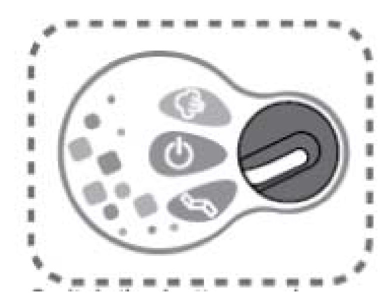
Inserte la tapa en el vaso y espere de escuchar un doble clic antes de colocar el vaso en la base de la unidad.



Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y encienda el controlador, colocándolo en el modo de vapor.



Una vez que la comida está lista, verte el contenido en un recipiente o lo prepare para la operación de mezcla.



Gire el controlador con la posiciòn en el modo de mezcla

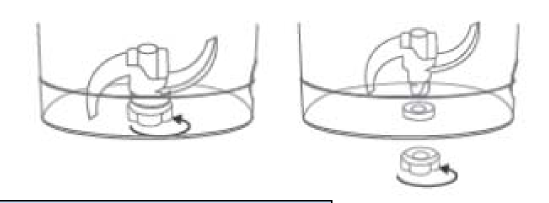


Una vez mezclado, verte el contenido en un recipiente final.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Se necesita limpiar la unidad antes y después de su uso

1. Lave la botella, la copa, el contenedor interior y las cubiertas con un paño suave, ligeramente húmedo y luego seque con un paño seco.
2. Limpie el cuerpo central y la base con un paño seco. No lo sumerja en agua directamente.
3. Es mejor usar agua pura (destilada) de agua para limpiar la unidad, a fin de evitar la formación de piedra caliza. De lo contrario, utilice el disolvente para la piedra caliza con una esponja para eliminarlo, y luego enjuague bien.
4. Desmontar la copa para eliminar las hojas y luego pueden ser lavados, enjuagados con agua y un jabón suave.



ADVERTENCIAS

1. Mantener fuera del alcance de los niños.
2. No conecte el cable a un enchufe que sea fácilmente accesible por los niños, que podría ser peligroso.
3. No lo sumerja en agua a fin de evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica.
4. En caso de avería, póngase en contacto con un electricista o un centro de servicio calificado.
5. Después del uso, desenchufe del tomacorriente, verter el agua en el vaso o el recipiente interior y luego seque completamente.
6. No toque la placa cuando está caliente.
7. Cortar o romper la comida al calor y mezclar la comida más rápida y fácilmente.
8. Cocción al vapor:
   a. Compruebe que los orificios de ventilación están bloqueados antes de su uso.
   b. Después de la preparación de la comida, la unidad se detiene automáticamente.
9. Mezclar:
   a. Para obtener un resultado satisfactorio, la comida se mezcla mediante el control de la operación manualmente. Cuando el controlador se coloca en una "mezcla", la unidad comienza a funcionar, sin control manual, el interruptor vuelve automáticamente a "Off" (apagado) y así termina la operación (Esto no afecta a la integridad del producto).
   b. El tiempo máximo es de 60 segundos de mezcla. Después de este momento del tiempo, la unidad se detiene automáticamente con el dispositivo de protección automática. En este punto, liberar la presión del botón, esperar a que el dispositivo se restablece a sí mismo y luego volver a presionar en favor de una nueva operación de mezclado.
   c. La altura entre la parte inferior de la copa y la parte inferior del recipiente interior es de unos 2 cm. Esta diferencia permite de facilitar el proceso de mezcla.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fenómeno	Causa posible	Solución
La unidad no se enciende	Fuente de alimentación	Compruebe la integridad del cable y está bien conectado a la toma de corriente
	Dispositivo de seguridad	Monte la copa correctamente
Mezcla pero no de manera efectiva	Baja tensión	Seleccione el voltaje correcto
	Correa erosionada	Reemplaze la correa
	La comida es demasiado gruesa	Vierta agua en la proporción de 3:1
El cuerpo emite un sonido, pero las hojas no se mueven	Guía de correa fuera posiciòn	Rensamble y asegure
	Correa defectuosa	Reempleze la correa
	Correa desmontada	Rensamble
La unidad está en funcionamiento y hay vapor, pero la comida no se cocina	Orificios de ventilación bloqueados	Desbloque los orificios
	Alimentos demasiado denso o grueso	Divida la comida

ESPECIFICACIONES TECNICAS
POTENCIA:295W
ALIMENTACIÓN 220-240V~50Hz

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

English



Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez achetez le produit.

Español



Tratamiento de los equipos eléctricos y electónnicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en paises europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Deutsch



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importado de WESTIM S.p.A.
Via Roberto Bracco 42/E, 00137, Roma, Italia
Teléfono: +39 06 8720311
Mail: info@westim.it
Producido en Cina
Made in China

